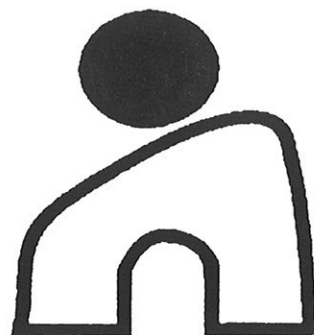


LA FUEYA

INGENIERIA SIN FRONTERAS
ASTURIAS



LA FUEYA Nº 28 ABRIL 1996
BOLETIN DE ISF-ASTURIAS
Depósito legal AS-1438-93
C.I.F.: G-33378191

Ingreso de donativos en cuenta:
2048-0156-12-340000497 Caja de Asturias
Impreso por el Servicio de Publicaciones
de la Universidad de Oviedo

*** ACTUALIDAD ISF ***

□ El primer punto de este boletín está dedicado a felicitar efusivamente a nuestro compañero Juan Vilanova por su rotundo éxito en la presentación de su proyecto fin de carrera. El trabajo, dedicado al establecimiento de un marco teórico para las EMPRESAS de INSERCIÓN SOCIAL dentro de la economía de la empresa, mereció por parte del tribunal ser propuesto para la calificación de matrícula de honor.

Sin darse un minuto de respiro, al día siguiente de la presentación del proyecto, Juan cogió sus maletas y se embarcó destino Mozambique para trabajar como cooperante durante dos años en el programa de promoción de MICROEMPRESAS en la región de Niassa.

□ Evidentemente, el trabajo de Juan Vilanova no va a quedar sin continuación, todo lo contrario, en estos momentos el grupo de trabajo dedicado a COMERCIO JUSTO (una de las concreciones del área de Economía Alternativa Solidaria) a iniciado su actividad comercial poniendo a la venta el café marca "Auténtico".

Este café procede de una asociación de seis cooperativas cafetaleras de Costa Rica (CooCafé) que aglutinan a 2.800 campesinos propietarios de su tierra de cultivo, de la cosecha, del proceso de manufacturado, de la red de comercialización y de la marca de café AUTÉNTICO, 100% Arábica.

El producto es importado en España por una de las asociaciones de Comercio Justo: Ideas S.C.A. y se distribuye en **paquetes de 250 gramos al precio de 330 ptas.** Para adquirir alguno de estos paquetes debeis poneros en contacto con los responsables del área de Comercio Justo (Alfredo López o Jorge Coque, teléfonos en la lista de actividades).

□ Ya está organizándose el ENCUENTRO ESTATAL DE SOCIOS/AS de ISF de este año. En esta ocasión tendrá lugar en las inmediaciones de Bilbao durante las siguientes fechas: 31 de octubre (llegada para cenar), 1, 2 y 3 de noviembre (salida después de comer). Los precios de la estancia en el albergue

reservado serán de 5.000 ptas para menores de 30 años y 7.000 para el resto.

□ Con motivo del segundo aniversario de las primeras jornadas de PROYECCIÓN SOCIAL UNIVERSITARIA, que tuvieron lugar en Gijón en noviembre de 1994, los responsables de esta iniciativa están elaborando ya una propuesta de nuevas jornadas con la intención de extender el convenio de colaboración al ámbito completo de la Universidad de Oviedo.

Esta propuesta, junto con la anteriormente fallida de creación de una oficina para la promoción, el seguimiento y el apoyo a la realización de proyectos y actividades sociales desde la universidad, serán remitidas a los tres candidatos a Rector con el objeto de obtener su apoyo para las mismas.

□ Desde la comisión de FINANCIACIÓN, con la vista puesta en el porcentaje de los proyectos que nuestra asociación se compromete a financiar con fondos propios, nos piden a los socios/as que aportemos ideas publicitarias sobre qué tipo de productos podría comercializar la asociación para recaudar fondos: las tradicionales camisetas, pegatinas, etc... Cuanto más original (y factible) sea la idea, mejor. Poneros en contacto con cualquiera de los coordinadores para comentar lo que se os ocurra al respecto (teléfonos en la lista de actividades).

Por otra parte, la editorial MUNDI-PRENSA ha ofrecido su colaboración a ISF para la distribución gratuita del boletín federal a cambio de la difusión de algún catálogo o publicidad sobre sus publicaciones. Esta editorial trabaja en su mayor parte temáticas de cooperación al desarrollo y agricultura.

La junta de la asociación está estudiando la posibilidad de aceptar la colaboración siempre y cuando se garantice la confidencialidad de los datos personales.

□ Amigos del Sahara e ISF están estudiando conjuntamente la redacción de un CONVENIO o carta de colaboración entre la Universidad de Oviedo y el Ministerio de Educación del Sahara. Esta colaboración se centraría muy especialmente en proyectos educativos integrales.



GRUPO I-D

INTEGRACIÓN DE DISCAPACITADOS

El grupo *I-D* surgió a raíz de las *Primeras Jornadas de Proyección Social Universitaria* organizadas por *ISF* en la Escuela de Ingenieros de Gijón en noviembre de 1994. En ellas, *Enrique*, responsable del centro de parálisis cerebrales *Ángel de la Guarda* hizo una pequeña exposición de la situación, características y necesidades de un conjunto de personas que por causa de discapacidad les resulta muy difícil desarrollar una vida normal en todos los sentidos.

A su vez, *Oscar*, objetor de conciencia realizando la PSS en dicho centro y estudiante de la escuela, presentó una serie de dispositivos que se usan para facilitar la accesibilidad. Todos ellos, sin entrar en descripciones detalladas, tenían características comunes, en primer lugar eran muy diversos, intentando adaptarse a la anomalía física de cada usuario y en general, salvo excepciones, parecían bastante sencillos de construir; sin embargo, quizás por su carácter casi unipersonal, o por no existir empresas comercializadoras, eran muy caros, desproporcionadamente caros en relación a los materiales empleados y la sencillez de realización.

De estas jornadas, se concluyó que hay mucho que hacer para facilitar la accesibilidad a un grupo de gente que por sus características son auténticos marginados, por un lado en nuevos desarrollos e ideas y por otro intentando abaratar y mejorar las herramientas existentes para hacerlas realmente accesibles. Un grupo de personas, en su mayoría profesores y alumnos de informática, que de una forma u otra ya venían trabajando en este campo, decidieron acercarse personalmente al Ángel de la Guarda, valorar y estudiar posibilidades y en definitiva ponerse a trabajar, organizándose formalmente como equipo de trabajo, constituyendo así el área conocida de *ISF*.

Los objetivos del grupo se pueden enmarcar de forma global en los siguientes puntos:

✓ *Acercar, posibilitar y facilitar el acceso al mundo de la informática a quienes están más imposibilitados por causa de discapacidad.*

Hoy en día, posibilitar el acceso al mundo informático, es bastante más que usar un PC con un editor o un programa de contabilidad. Los programas de educación, el acceso a un mundo virtual, las redes de computadores, Internet, las telecomunicaciones, los sistemas multimedia, video, sonido, la inteligencia artificial, son conceptos que están en boca de todos y no precisan de comentarios.

✓ *Investigar y utilizar los recursos informáticos y electrónicos con el fin de ayudar a la recuperación e integración de personas con discapacidad.*

Por otra parte, estos mismos recursos, en constante evolución y expansión, permiten a su vez ayudar y participar en prácticamente todas las actividades humanas.

En cuanto a las áreas de desarrollo que se intentan cubrir, se podrían presentar englobadas en tres grandes puntos.

Accesibilidad e Integración

Investigación y Desarrollo de pulsadores, teclados, ratones y dispositivos en general, adaptados a discapacitados motóricos; económicos y compatibles con las herramientas y equipos informáticos estándar.

El objetivo inmediato sobre el que, por el momento, se están dedicando más esfuerzos, se denomina de forma genérica *MUR, un ratón universal*. Básicamente de trataría de definir un dispositivo compatible con el ratón actual que se adaptase genéricamente al mayor tipo de discapacidades, configurable según el usuario, adaptándose al mismo hasta un óptimo de compenetración. Además, se intentaría llevar a cabo de la forma más económica posible, aprovechando al máximo los recursos del computador. Las configuraciones concretas irían, desde una utilización del propio teclado descomponiéndolo a trozos, la utilización de seis pulsadores especiales agrupables o distribuibles espacialmente según las posibilidades del usuario, el reconocimiento de tonos musicales utilizando el ratón como una especie de mando a distancia utilizando una tarjeta de sonido o incluso un simple convertidor

analógico-digital, o incluso se espera conseguir el aprendizaje y reconocimiento de la voz o los movimientos del propio usuario.

La idea del ratón controlado por tonos musicales tuvo la suerte de ser subvencionada por el Vicerrectorado de Investigación de la Universidad, gracias a lo cual se pudo adquirir algo de material para el laboratorio, pues hasta el momento se venía trabajando exclusivamente gracias a la benevolencia y ayuda de las áreas y laboratorios relacionados con los profesores implicados.

Interrelación

Búsqueda, contactos, información, obtención de desarrollos, y en general, intercambios de experiencias, a través de las redes telemáticas, de grupos de trabajo o interés relacionados con la discapacidad.

Para cualquiera que se haya acercado en algún momento al mundo de las redes de la comunicación y se haya perdido en búsquedas, grupos de discusión internacionales o trabajos de investigación, le resultará fácil comprender el interés, dentro de su sencillez, de este objetivo.

Es propósito del grupo conseguir información y desarrollos en el área de discapacidad, probarlos, evaluarlos y hacerlos disponibles para los organismos, instituciones y personas que lo necesiten. Hacer de puente entre los que necesitan y los que, ahí donde se encuentren, tienen algo que aportar.

Se podría citar alguna experiencia en este sentido, como la página de www de la Universidad de Kansas, Departamento de Educación Especial, o el ftp anónimo de la Universidad Autónoma de Barcelona (ftp.uab.es/mirror/SimTel/msdos/handicap), donde se encuentra todo un directorio repleto de programas que facilitan el acceso al ordenador.

Por ejemplo, gracias a un programa denominado UNICTRL (réplica en pantalla del teclado normal, bajo Windows, con accionamiento mediante un barrido por teclas agrupadas) y una pequeña modificación de un ratón convencional para posibilitar el accionamiento del botón izquierdo del mismo mediante un pulsador de barbilla, permitió a *Belén* escribir su nombre por primera vez. En sus propias palabras "*es como volar, no lo consigues día tras día, hasta que sucede de repente*", y refiriéndose a la lentitud del proceso de escritura "*en mi situación, llega un momento en que el tiempo carece de la menor importancia*". Esta persona aprendió a manejar el programa y en cierto modo a escribir con un editor de textos en un par de horas, dado que su discapacidad es exclusivamente motórica. Dicho de otra forma, era potencialmente capaz de escribir, pero su problema físico le impedía desarrollar completamente esa faceta de su personalidad debido a que no existía el interface adecuado para facilitar su acceso al ordenador.

Este tipo de experiencias, resultan de lo más gratificante, justificando por sí mismas, aún sin investigaciones ni desarrollos propios, el mantenimiento del grupo.

Programas Especializados

Software específico para la comunicación, enseñanza y entretenimiento de personas con minusvalía física o psíquica.

En cuanto a programas concretos de ayuda para facilitar el aprendizaje, la verdad es que todavía no se puede presentar nada completo. Hay algunos proyectos fin de carrera de alumnos de informática en marcha: un intérprete de BLISS, un lenguaje simbólico utilizado como único medio de comunicación de ciertas personas, un editor especial y especializado, programas de enseñanza de tareas... y varias ideas más en la cartera a la espera de gente y tiempo.

No se puede acabar el artículo sin dejar clara una idea compartida por todos los miembros del grupo, en defensa de una crítica bastante generalizada a los informáticos, electrónicos y técnicos en general: a pesar de que un buen juego de parchís con el ordenador puede ser especialmente útil para personas que, por ejemplo, apenas pueden coordinar algún movimiento, siempre será mejor una buena partida con el colega de al lado; donde esté una buena tertulia con cafetín y discusión incluidos, que se quite la mejor videoconferencia; y donde esté un paseo, aunque sea con dificultades, por el parque de Isabel la Católica en primavera empujado por la/el mejor amiga/o, siempre será mejor que la animación ¿interactiva? de miss/mister mundo en las web.

Finalmente, queda por decir que el camino está abierto, las posibilidades de hacer cosas son muchas, de hecho el grupo está desbordado, y cuanto más se profundiza en el tema, aparecen más y más. Todos estais invitados a acercaros al laboratorio, conocernos, y por supuesto, ayudar.

Ingeniería Sin Fronteras Ingeniería Sin Fronteras
Escuela Técnica Superior Escuela Técnica Superior
de Ingenieros de Minas de Ingenieros Industriales e Inf.
C/ Independencia 13 Carretera de Castiello s/n
33004 Oviedo 33204 Gijón

isf@zeus.etsimo.uniovi.es

isf@etsiig.uniovi.es

isf@dwarf1.quimica.uniovi.es

LISTADO DE TAREAS Y COMISIONES. Abril 1996

Notaciones: JD: -Junta directiva- CG: -Coordinadores generales- Sec: -Secretaria- FD: -Formación-Documentación- Fin: -Financiación- Pry: -Proyectos- Ar: -Areas- Rlx: -Relaciones externas- Tes: -Tesoreria- / Localización de responsables: I:Industriales e Informática M:Minas Q:Química Le: Leon -PFC: Proyecto Fin de Carrera - #: tarea que necesita voluntarios/as, dirigirse al responsable indicado.

<u>Actividad</u>	<u>Responsable</u>	<u>Local</u>	<u>Teléfono</u>	<u>Comisión</u>
Informática para discapacitados "I-D"	Angel Neira	I	5182121	Ar
Búsqueda de materiales y suministros	Alvaro G ^a -Sampedro	-	5365038	Fin
Comercio Justo	Alfredo López	I	5160918	Ar
Tecnología apropiada	M ^a José Bañuelos	Q	5242681	Ar
Proyección social universitaria	Alvaro Arteaga	-	5225621	FD
Plataforma de ONGDs de Asturias	Santiago Adeva	I	5336291	Rlx
Curso "Realización de proyectos de cooperación"	Teresa González	-	5370146	FD
Promoción de microempresas - Mozambique	Gonzalo Méndez	I	5213427	Pry
Saneamiento ambiental - El Salvador	Ruth Díez	Le	(987)272684	Pry
Actualización del fichero de socios/colaboradores	Julio Vázquez	M	5277012	Sec
Iniciativa HORIZON. Ayunt. de Oviedo	Jorge Coque	-	5182106	Pry
Aprovechamiento de biogas	Jose A García	-	5367671	Ar
Cursos de verano en la Universidad de El Salvador	Miguel A. Rodríguez	M	5104266	Pry
Economía Alternativa Solidaria	Jorge Coque	I	5182106	Ar
Construcciones apropiadas	Miguel A. Rodríguez	M	5104266	Ar
Talleres educativos. FyA-Medellín-Colombia	Santiago Martín	-	5182014	Pry
Sahara-Canalizaciones	Celina Blanco	-	5124158	Pry
Sahara-Formación de profesorado	Víctor Blanco	-	5574865	Pry
Seguimiento de prensa y revistas	Mónica Villarino	I	5362959	FD
Obras hidráulicas	J.A. Cancelas	I	5182084	Ar
Consejo Asesor. Ayuntamiento de Gijón	Santiago Martín	-	5182014	Rlx
Iniciativa asturiana por el 0.7%	Alvaro Arteaga	-	5225621	Rlx

<u>Comisión</u>	<u>Coordinador/a</u>	<u>Local</u>	<u>Teléfono</u>	<u>Tareas</u>
Areas	Pedro Díaz	Q	5211711	Investigación
Coordinación general	Gonzalo Méndez	I	5213427	
	Teresa González	-	5370146	Coordinación, boletín, federación
Financiación	Ana Rodríguez	-	5331965	Subvenciones, captación de fondos.
Formación	Alberto García	I	5370941	Cursos, sensibilización, biblioteca, tablón.
Proyectos	Jose A. García	-	5367671	Acciones de desarrollo
Recursos humanos	Santiago Adeva	I	5336291	Gestión de tareas
	Alberto García	I	5370941	Delegación etsi industriales e inf.
	Julio Vázquez	M	5277012	Delegación etsi minas
	Pedro Díaz	Q	5211711	Delegación fac. química
	J. Ramón Llamera	Le	(987)291649	ISF-Leon
Relaciones externas	Antonio Basterrechea	-	5273541	Coordinadoras, actos públicos.
Secretaría	Julio Vázquez	M	5277012	Actas, correo, oficinas, fichas.
Tesorería	Beatriz González	M	5237631	Contabilidad, bancos.